

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Lesaffre Magyarország Kft. (1222 Budapest, Gyár u. 5-9.)** **ügyfélnek** az **Élesztővinasz** készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelme alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság az **Élesztővinasz** készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

### 1. A készítmény kereskedelmi neve (referencia neve): **Élesztővinasz**

#### A készítmény további márkanevei:

- **Power 1** (Vulcanagro Kft. Budapest forgalmazásában)
- **Bioego Win** (BioeGO Kft. Szeged forgalmazásában)

### 2. A készítmény típusa: szerves trágya

### 3. Gyártó: **Lesaffre Magyarország Kft.**

1222 Budapest, Gyár u. 5-9.  
Statisztikai számjel: 12052097-1089-113-01

#### Engedélyes: **Lesaffre Magyarország Kft.**

1222 Budapest, Gyár u. 5-9.  
Statisztikai számjel: 12052097-1089-113-01

### 4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

**Alapanyag:** élesztőgyártási melléktermék

#### Előírt minőségi feltételek

küllem: sötétbarna, sűrűn folyó, jellegzetes szagú, viszkózus folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,79	± 0,5
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,26	± 0,1
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	60,0	
szervesanyag tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	60,0	
N tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	4,5	
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	0,4	
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	5,0	
Ca tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	0,5	
Mg tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	0,3	
Na tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	4,5	
As tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	10,0	

Cd tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (m/m%) sz. a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	5,0	
Fekál coliform (db/ml)	legfeljebb	10	
Fekál streptococcus (db/ml)	legfeljebb	10	
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (db/ml)	legfeljebb	10	
<i>Salmonella sp.</i> (db/2 x 10 ml)	legfeljebb	0	
Humán parazita bélféregpete (db/100 ml)	legfeljebb	0	

## 5. Felhasználható:

### Alaptrágyaként:

- Valamennyi szántóföldi és kertészeti kultúrában önmagában vagy folyékony műtrágyákkal keverve, a gyártó - talajvizsgálatra alapozott - szaktanácsadása szerinti, de legfeljebb 3 t/ha, illetve házikertben legfeljebb 0,3 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben, a termőtalaj szerves anyag- és tápelem utánpótlására.

A kijuttatás után a készítményt haladéktalanul a talajba kell forgatni. Nem kell ezt a műveletet elvégezni a szélerózió elleni védekezés céljából filmszerűen történt permetezés esetén.

*A készítményt tilos fagyott vagy vízzel telített vagy összefüggő hótakaróval borított talajra kijuttatni!*

## 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

### 6.1. Veszélyt jelző piktogram -

### 6.2. Figyelmeztetés: -

### 6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \*

\*címkén nem feltüntetendő adat

### 6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

<b>P 102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P 264</b>	A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
<b>P 270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P 280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező
<b>P302 + P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P 305+P 351+P 338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P362+P364</b>	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P 501</b>	A tartalom/edény elhelyezése: települési hulladékként kezelhető

### 6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

### 6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményeket, azok fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagoló burkolatot folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes nemzeti park igazgatóság előzetes engedélyével juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles.**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 1, 5, 10, 20 literes polietilén flakon vagy kanna, nyitott vagy zárt folyadéktartály, tartálykocsi

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a pH, szerves anyag és hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** korlátlan ideig

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310590**11. Egyéb előírások:** -**12. Az engedély érvényessége:** 2030. április 2.

Az engedélyezési eljárás díja 100.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen végzés közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat indokolás része nem nyilvános.”

**Budapest, 2020. április 2.**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
 Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
 ☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
 ☎ +36 (1) 309 1000  
 E-mail: [tea.registration@nebih.gov.hu](mailto:tea.registration@nebih.gov.hu)  
[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

Engedélyokirat száma: 6300/990-1/2020.

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

**1. A készítmény kereskedelmi neve (referencia neve):** *Élesztővinasz*

**A készítmény további márkanevei:**

- *Power 1 (Vulcanagro Kft. Budapest forgalmazásában)*
- *Bioego Win (BioeGO Kft. Szeged forgalmazásában)*

**2. A készítmény típusa:** szerves trágya

**3. Gyártó:** Lesaffre Magyarország Kft.

1222 Budapest, Gyár u. 5-9.

Statisztikai számjel: 12052097-1089-113-01

**Engedélyes:** Lesaffre Magyarország Kft.

1222 Budapest, Gyár u. 5-9.

Statisztikai számjel: 12052097-1089-113-01

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyag:** élesztőgyártási melléktermék

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: sötétbarna, sűrűn folyó, jellegzetes szagú, viszkózus folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,79	± 0,5
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,26	± 0,1
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	60,0	
szervesanyag tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	60,0	
N tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	4,5	
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	0,4	
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	5,0	
Ca tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	0,5	
Mg tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	0,3	
Na tartalom (m/m%) sz. a.	legalább	4,5	
As tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (m/m%) sz. a.	legfeljebb	50,0	

Cr tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz. a.	legfeljebb	5,0	
Fekál coliform (db/ml)	legfeljebb	10	
Fekál streptococcus (db/ml)	legfeljebb	10	
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (db/ml)	legfeljebb	10	
<i>Salmonella</i> sp. (db/2 x 10 ml)	legfeljebb	0	
Humán parazita bélféregpete (db/100 ml)	legfeljebb	0	

## 5. Felhasználható:

### Alaptrágyaként:

- Valamennyi szántóföldi és kertészeti kultúrában önmagában vagy folyékony műtrágyákkal keverve, a gyártó - talajvizsgálatra alapozott - szaktanácsadása szerinti, de legfeljebb 3 t/ha, illetve házikertben legfeljebb 0,3 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben, a termőtalaj szerves anyag- és tápelem utánpótlására.

A kijuttatás után a készítményt haladéktalanul a talajba kell forgatni. Nem kell ezt a műveletet elvégezni a szélerózió elleni védekezés céljából filmszerűen történt permetezés esetén.

*A készítményt tilos fagyott vagy vízzel telített vagy összefüggő hótakaróval borított talajra kijuttatni!*

## 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

### 6.1. Veszélyt jelző piktogram -

### 6.2. Figyelmeztetés: -

### 6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \*

\*címkén nem feltüntetendő adat

### 6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

<b>P 102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P 264</b>	A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
<b>P 270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P 280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező
<b>P302 + P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P 305+P 351+P 338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P362+P364</b>	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P 501</b>	A tartalom/edény elhelyezése: települési hulladékként kezelhető

### 6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

### 6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

## **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményeket, azok fel nem használt maradványait, azzal szennyezett csomagoló burkolatot folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes nemzeti park igazgatóság előzetes engedélyével juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

## **8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles.

## **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltőszűnyek:** 1, 5, 10, 20 literes polietilén flakon vagy kanna, nyitott vagy zárt folyadéktartály, tartálykocsi

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a pH, szerves anyag és hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** korlátlan ideig

## **10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310590

## **11. Egyéb előírások:** -

**12. Az engedély érvényessége:** 2030. április 2.

**Budapest, 2020. április 2.**

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*